

Reseña de: “El Sueño Chino de Xi Jinping: procesos de construcción identitaria china a la luz de la re-memoración histórica propuesta por el actual Presidente de China”

Tomás Silvano

tomassilvanoaliciardi@gmail.com

Universidad Nacional de Villa María, Instituto A. P. de Ciencias Sociales

Reseña de: "El Sueño Chino de Xi Jinping: procesos de construcción identitaria china a la luz de la re-memoración histórica propuesta por el actual Presidente de China"

Resumen

Los estudios en torno a China han proliferado en las últimas décadas en el marco de su creciente presencia en el escenario político internacional. Múltiples autores han dado cuenta de las diferentes aristas del desarrollo chino y de su reposicionamiento en el orden político internacional. El siguiente T.F.G., correspondiente a la Lic. en Ciencia Política (UNVM), pretende generar aportes en una de las tantas dimensiones de análisis de la RPCh: la dimensión intersubjetiva y simbólica ligada con el proceso de construcción de la identidad nacional.

En este sentido, se rastreó el concepto del "Sueño Chino de la Gran Revitalización de la Nación China" en el discurso del presidente de la RPCh y secretario general del PCCh, Xi Jinping, partiendo del supuesto de que, en dicha noción, se conjugaban 3 definiciones ligadas a tres temporalidades: cómo se ve China en retrospectiva -pasado-, cómo se ve China en el orden político internacional -presente-, y cómo se ve de cara al futuro, delimitando los objetivos políticos.

Para ello, se abordaron los discursos del líder chino recopilados en los dos primeros tomos de "La Gobernación y Administración de China" correspondientes a un plazo temporal de 5 años entre el 2012 y el 2017.

Palabras clave: China, Identidades nacionales, memoria histórica, constructivismo, discurso presidencial

Introducción y breve contextualización del problema de estudio

La siguiente reseña refleja los puntos nodales del T.F.G. titulado "El Sueño Chino de Xi Jinping: procesos de construcción identitaria china a la luz de la re-memoración histórica propuesta por el actual Presidente de China", correspondiente a la Licenciatura en Ciencia Política de la UNVM. Asimismo, gran parte de la investigación se realizó en el marco de la beca de Estímulo a las Vocaciones Científicas otorgada por el Consejo Interuniversitario Nacional.

La investigación tiene su raíz en un contexto particular: el ascenso de la República Popular China (RPCh) como un Estado con la capacidad de disputar posiciones de poder en el orden político internacional, el llamado período de transición, y la proliferación -en las últimas décadas- de diversas investigaciones que daban cuenta de la revalorización de China como objeto de estudio en la academia y los medios de comunicación.

En este marco, se propuso el abordaje de la dimensión simbólica o "inmaterial" ligada a las formas de autopercepción de China, al proceso de construcción de la identidad nacional y a la comprensión que el "Gigante Asiático" realiza de su rol histórico en la actualidad.

Para ello, se realizó una investigación con un marco teórico con una preeminencia de nociones del constructivismo, que pusiera el foco en las identidades nacionales -y su construcción intersubjetiva-, los procesos de memoria histórica propuestos por las autoridades políticas de la RPCh -en particular del presidente de la nación y secretario general del Partido Comunista Chino (PCCh), Xi Jinping-, y el rol de la comunicación y el discurso presidencial en el proceso de construcción identitaria y de definición de roles estatales.

En este sentido, se analizó el concepto del "Sueño Chino de la Gran Revitalización de la Nación China", planteada inicialmente por Xi Jinping el 29 noviembre de 2012, partiendo del supuesto de que, en dicha noción, se conjugaban una serie de definiciones en torno a la autodefinición identitaria propuesta por China en tres temporalidades. Esto se tradujo en el abordaje de cómo se define China en el presente, cómo se ve en retrospectiva -pensando el pasado chino-, y cuáles son los objetivos políticos de cara al futuro.

Objetivos

Para el trabajo monográfico, se propuso como objetivo general comprender el proceso de construcción identitaria china propuesto por el actual Presidente, Xi Jinping, en el período comprendido entre el 2012 y el 2017.

Para operacionalizar y alcanzar dicho objetivo, se propuso como objetivos específicos:

- Abordar los discursos de Xi Jinping en los cuales se referencie al llamado "Sueño Chino de Rejuvenecimiento Nacional", atendiendo a los elementos centrales de su discursividad en torno al posicionamiento chino en el mundo.
- Analizar los elementos centrales de la discursividad china respecto a su pasado lejano y cercano, atendiendo puntualmente a la visión propuesta por el PCCh y la RPCh de Xi Jinping en cuanto al rol chino en el periodo imperial y post-imperial.}
- Identificar una línea de continuidad entre cómo se "recuerda" el pasado, cómo se mira China en el presente (y cómo mira al -y en el- mundo) y cuáles son los objetivos políticos del futuro.

Metodología de trabajo

A los fines de alcanzar los objetivos general y específicos, se propuso un abordaje teórico desde la perspectiva constructivista y una metodología de trabajo que incorpore elementos propios del análisis del discurso político y del análisis de la enunciación.

En este sentido, se partió de las premisas de que: por un lado, en cada Estado existe un grupo de individuos -o un individuo- que, al mantener el control de los principales recursos del Estado, controla las definiciones centrales en materia política -doméstica y exterior-, manejando las definiciones en torno al rol estatal e influenciando de forma directa en el proceso de construcción la identidad de la nación (Velosa Porras, 2012). Y, por otro lado, que el discurso presidencial adquiere un fuerte poder simbólico y una legitimidad dada por la institución estatal (Armony, 2005), por lo que los enunciados del líder político generan expectativas, significaciones y responsabilidades que legitiman "la organización presente y futura de la vida colectiva" (Armony, 2005, p. 37).

Para este abordaje discursivo, se elaboró un corpus documental en base a la recuperación de los discursos publicados por el propio Xi Jinping en los primeros dos tomos de "La Gobernación y Administración de China" (Xi, 2018 A; Xi, 2018 B). Estos textos fueron seleccionados en tanto suponen "una recopilación oficial y actual que refleja las orientaciones del Gobierno de la República Popular China" (Mosquera, 2018, p. 39).

En base a este corpus, se estudiaron los diversos enunciados del líder chino, atendiendo al vínculo creado entre enunciadador y destinatario -tanto el destinatario interno o doméstico ligado al pueblo chino, como el destinatario externo ligado al resto de los actores del sistema internacional-, la referencia a una serie de entidades colectivas -Estado, Nación, Pueblo, etc.-, y el uso de los hitos y referencias históricas para construir una narración del pasado -atendiendo a la construcción de una memoria histórica que permita legitimar y sustentar o anclar los objetivos políticos de la RPCh y el PCCh en el presente y el futuro-.

El constructivismo como marco teórico

El abordaje teórico general del trabajo se basó en las premisas centrales del constructivismo, enfoque que parte de comprender a la realidad social como un producto de la interacción entre los actores y entre actores y estructuras (materiales e inmateriales).

En este sentido, se recuperó la sintetización realizada por Christian Reus-Smit (2012) de los aspectos centrales de esta óptica: la relevancia política de las estructuras ideacionales, la centralidad de las identidades en la construcción de los intereses -y acciones- de los actores políticos, la relación estructuracionista entre agentes-estructuras¹, y la revalorización de las prácticas comunicativas y lingüísticas en el proceso de producción y reproducción de las estructuras ideacionales.

En base a esta perspectiva teórica, se retomaron dos conceptos clave. Por un lado, el de "identidad", comprendida, desde una lógica relacional, tanto como autocomprensión del actor -una "cualidad subjetiva" que refiere a las "expectativas e interpretaciones del yo" (Wendt, 2005, p. 8)-, como así también una construcción intersubjetiva donde las "interpretaciones del yo" devienen de la participación del actor en significados colectivos o estructuras intersubjetivas de significado.

Asimismo, la identidad, en tanto "proceso de construcción de la nacionalidad y la estatalidad" (Velosa Porras, 2012, p. 667) fue tomada como un elemento clave en tanto, la misma, es clave para la definición de los intereses del actor.

En estrecho vínculo con el concepto de identidad, se abordó la noción de "rol nacional" comprendido como las definiciones políticas que realizan los tomadores de decisiones que generan compromisos y acciones esperadas que se ajustan al Estado en el plano internacional (Velosa Porras, 2012).

Por otro lado, se retomaron las nociones de "memoria histórica" y de "reflexión histórica" para referir al proceso de la construcción del pasado desde las altas esferas políticas del Estado. En este sentido, se partió de comprender al pasado como producto de un proceso de "reflexión histórica" en el que "desde el presente, el pasado es recordado y unido al futuro en virtud de un proyecto político" (Kratochwil, 2014, p. 166).

La comprensión de la historia en estos términos, permite romper la idea de una historia fija y despojada de influencias externas, proponiendo una visión donde la misma forma parte de una narración (Kratochwil, 2014).

Asimismo, se partió de la premisa de que los hechos del pasado -y su interpretación- confiere una serie de responsabilidades y obligaciones a grupos humanos (Kratochwil, 2014). Esto permitió comprender el vínculo entre el discurso político y la memoria histórica, vínculo que se traduce en el intento de todo proyecto político de ligarse a ciertas tradiciones históricas (Montero, 2012), anclando su discurso a hechos, hitos y personajes de un pasado común.

El pasado, por tanto, emerge como el resultado de una "elaboración discursiva" donde los líderes políticos lo recortan, interpretan y reconstruyen (Montero, 2012).

En este marco, se comprende que la alusión a hechos, consignas o valores históricos -y su interpretación-, permite la legitimación del proyecto político actual y los objetivos de cara al futuro.

¹ Es decir, la idea de que agentes y estructuras se constituyen mutuamente. Las estructuras sociales delimitan las identidades, pero, a su vez, esas estructuras existen por la rutinización de prácticas sostenidas por los agentes.

Líneas centrales del trabajo

En base al marco analítico antes propuesto y a las líneas metodológicas mencionadas, se analizaron una serie de aristas del "Sueño Chino".

En primer lugar, se analizaron las entidades colectivas que aparecen en la narrativa del líder chino. Referencias al "Estado", la "Nación", el "Pueblo" y el "Partido" -una referencia a un "nosotros los comunistas"-, dan cuenta de algunas características del discurso oficial chino -la ponderación de lo colectivo, de la responsabilidad del conjunto y de los individuos ante la autoridad y ante la sociedad general, etc.- y de una serie de posicionamientos enunciativos entre el enunciador del mensaje y una serie de destinatarios.

Luego de una primera aproximación a las entidades presentes en el discurso de Xi Jinping y al posicionamiento del enunciador frente a sus destinatarios -internos y externos-, se procedió al análisis de tres dimensiones del "Sueño Chino": una dimensión doméstica, otra externa o exterior, y una última dimensión histórica. Estas dimensiones fueron categorizadas y establecidas con fines analíticos en base a la lectura de los textos y a las propuestas de otros autores como Malena (2018), Fernández (2018)² y Santillán (2017)³.

En este sentido, se partió de analizar una primera dimensión doméstica del "Sueño Chino", el mismo se entiende como "el sueño más grandioso abrigado por nuestra nación desde la época moderna" y "encarna el conjunto de los intereses de la nación china y su pueblo" (Xi, 2018 A, p. 44).

En este marco, se logró reconocer tres puntos clave o elementos dentro de esta primera dimensión interna: un elemento material, vinculada con la necesidad de fortalecer las condiciones materiales de vida del pueblo chino, alcanzando los dos objetivos ligados a lo que el propio Xi Jinping llama como "doble centenario"⁴. Luego se delimitó y analizó una "dimensión inmaterial" dentro de aquella dimensión interna, esta se liga al planteo de un "espíritu de la nación china". Este espíritu se plantea como un elemento inmaterial que trasciende generaciones y moviliza voluntades de los individuos y del colectivo del pueblo chino. Por último, se abordaron las nociones de "orgullo" y responsabilidad, buscando ahondar en la relación entre el planteo de la consecución de bienes colectivos y la responsabilidad individual.

Posteriormente, se abordó una segunda dimensión externa. La misma se vincularía con la propuesta de política exterior durante el período de gobierno de Xi Jinping, el rol que asume China en un marco de profundos cambios en el orden político internacional, y la propuesta de reordenamiento del país oriental de cara al futuro. En este marco, se abordaron dos elementos: por un lado, la visión china del mundo en el discurso del líder chino y el rol que debe asumir el país en ese contexto. Por otro lado, se planteó la estrategia discursiva de la RPCh para modificar su imagen en el imaginario del resto de los actores internacionales.

² Tanto Malena (2018) como Fernández (2018) hablan de cinco dimensiones: nacional, personal, histórica, global y antitética.

³ En el caso de Gustavo Santillán (2017), su análisis se centra en dos dimensiones: una dimensión doméstica y otra externa.

⁴ El doble centenario y sus objetivos, refiere a la idea de lograr la "construcción integral de una sociedad modestamente acomodada" (Xi, 2018 A, p. 45) para el 2021, en el centenario de la fundación del PCCh, y de "transformar el nuestro en un país socialista moderno, próspero, democrático, civilizado y armonioso" (Xi, 2018 A, p. 45) para 2049, año del centenario de la fundación de la RPCh.

Por último, se propuso una dimensión histórica, en la cual se buscó sintetizar la relación entre pasado-presente-futuro propuesta en el discurso del líder chino. En este sentido, se abordaron una serie de hitos, gestas y procesos históricos referenciados por Xi Jinping. Este abordaje se esquematizó en tres ejes: un primer eje vinculado con lo que se denominó como "pasado glorioso" -las referencias al pasado imperial previo a las "Guerras del Opio"⁵, los tratados desiguales⁶ y la dominación extranjera del Siglo XIX-, un segundo eje vinculado al "pasado humillante" -vinculado al período del llamado "Siglo de la Humillación"⁷ - y un último eje vinculado con la emergencia de la "Nueva China", las gestas revolucionarias y los intentos de salir de la humillación en el Siglo XX.

Algunas conclusiones

A lo largo del trabajo, se buscó dar cuenta de la dimensión simbólica del proceso de construcción identitaria de la RPCh en base a la discursividad del mandatario chino, Xi Jinping. En este marco, se analizó una serie de enunciados que demostraron la multidimensionalidad del concepto del "Sueño Chino de la Gran Revitalización de la Nación China" y de la propuesta política de la RPCh y el PCCh durante el período de gobierno de Xi.

Entre las principales conclusiones y reflexiones a las cuales se pudo llegar una vez finalizado el trabajo se encuentran:

- 1) El juego entre la continuidad y el cambio en la política doméstica y exterior de la RPCh en base a la propuesta del "Sueño Chino". Esta relación dialógica es constante a lo largo de los discursos del líder chino, pero se destaca su presencia en los debates en torno al rol de China en el mundo y a la visión del orden político internacional en el futuro. En este sentido, el mandatario chino enfatiza en la necesidad de mantener y fortalecer una serie de instituciones globales -aquellas que permitieron el desarrollo chino en las últimas décadas-, pero también propone un rediseño de las lógicas del relacionamiento internacional, proponiendo cambios en el orden político internacional para convertir a China en un *pivot* en el tablero mundial.
- 2) La referencia al pasado para anclar, enmarcar y legitimar tanto el discurso oficial como las políticas en materia doméstica y exterior. En este sentido, se vislumbra el uso de hechos y procesos históricos -el pasado glorioso, humillante y la redención en el Siglo XX- dentro de una estrategia enunciativa tendiente a responsabilizar al pueblo, a los ciudadanos y a los miembros del PCCh en el

⁵ Las "Guerras del Opio" se refieren a dos conflictos entre China y potencias imperiales occidentales por el ingreso del opio en el mercado chino entre 1839 y 1842 (Primera Guerra del Opio entre el Imperio Chino y Gran Bretaña) y entre 1857 y 1860 (Segunda Guerra del Opio entre el Imperio Chino y el binomio franco-británico, en este caso, EE.UU. y Rusia también obtuvieron beneficios).

⁶ Tras la Primera Guerra del Opio, las potencias imperiales occidentales presionaron militarmente al Gobierno chino para firmar una serie de concesiones comerciales, territoriales y económicas, estas quedaron expresadas en los llamados "tratados desiguales" que minaron la soberanía nacional de China y otorgaban derechos y privilegios a una sola de las partes firmantes, es decir a las potencias imperiales occidentales (Santander Oliván, 2009).

⁷ Se habla de "Siglo de la humillación" para referir al período de 110 años entre 1839 -Primera Guerra del Opio- y 1949 -Fundación de la RPCh-. Durante este tiempo, China y su población vivió en un marco de guerra y penuria, de conflicto abierto y de sometimiento político, militar y económico respecto a las potencias occidentales por los tratados desiguales.

marco de la materialización del "Sueño Chino de la Gran Revitalización de la Nación China".

- 3) El uso del pasado personal del líder como recurso retórico para dar fuerza a los argumentos esgrimidos por Xi Jinping. Si bien se parte de comprender que la legitimidad del discurso presidencial deviene de la institución y no de la personalidad del líder, Xi Jinping utiliza ciertas referencias a su pasado -de vida, militancia y trabajo- para posicionarse frente a sus destinatarios y para fortalecer el llamado a la responsabilidad.
- 4) La aparente ausencia de un contradestinatario en los discursos abordados. Gran parte de la literatura vinculada al discurso político expone la construcción de un destinatario negativo. En el caso de los discursos estudiados a lo largo del trabajo, el contradestinatario parece estar "ausente". Esto no supone, sin embargo, que no exista un "otro" frente al cual se confronta en el orden político internacional y en los modelos de relacionamiento.
- 5) Tres elementos entran en una relación dialéctica en el marco del "Sueño Chino", estos elementos vinculan tres temporalidades -pasado, presente y futuro- y la propuesta política del PCCh y la RPCh bajo el liderazgo de Xi Jinping. En este sentido, se concluye que: a) la definición de China de sí misma es la de un Estado-nación-civilización que pretende terminar de salir de una posición de subordinación y asumir nuevas responsabilidades domésticas y globales; b) la autodefinición en el presente se ancla en un pasado reconstruido que unifica y contrasta etapas muy marcadas -el pasado glorioso y el humillante-; c) tanto las definiciones políticas del presente, como las reconstrucción del pasado, se da de cara a una serie de objetivos políticos hacia el futuro -el retorno a posiciones perdidas en el pasado, la construcción de una sociedad acomodada y de un Estado poderoso, el desarrollo material y espiritual del pueblo chino, y la construcción de un orden internacional armónico donde China juegue un papel central.

Bibliografía

- ARMONY, V. (2005) "Aportes teórico-metodológicos para El estudio de la producción social de Sentido a través del análisis del Discurso presidencial", *Revista Argentina de Sociología*, 3 (4). Pp. 32-54.
- FERNÁNDEZ, L. (2018) "El sistema político chino contemporáneo", *El sueño chino: política contemporánea*, CEAP, Buenos Aires. Pp. 13-36.
- KRATOCHWIL, F. (2014) "Historia, Acción e identidad: Revisitando el Segundo Gran Debate y evaluando su importancia para la Teoría Social", *Relaciones Internacionales*, 24. Pp. 163-186.
- MALENA, J. (2018) "La gran estrategia de China en la era de Xi Jinping", En *Universidad de la Defensa Nacional (Ed.)*, *China, Rusia e India en América Latina*. Buenos Aires: UNDEF Libros, Pp. 13-30.
- MOSQUERA, M. (2018) "Principios y agenda en la política exterior china. Un análisis constructivista de los discursos de Xi", *Estudios Internacionales*, 190, pp. 37-61.
- REUS-SMIT, C. (2012) "Leyendo la historia con una mirada constructivista", *Relaciones Internacionales*, 20, Pp. 63-83.
- SANTANDER OLIVÁN, M. (2009) "Occidente y la caída de la dinastía Qing: del Imperio a la República de China", *Gerónimo de Uztariz*, 25. ISSN-e 2952-1238. Pp. 27-46.
- SANTILLÁN, G. (2017) "El Sueño Chino de Rejuvenecimiento Nacional: bases de formulación, dimensión interna y diálogo sinonorteamericano", *Relaciones Internacionales*, 53, p. 191-205).
- VELOSA PORRAS, E. (2012) "Las ideas en la construcción de las relaciones internacionales", *Pap. Polít. Bogotá (Colombia)*, 17 (2). Pp. 655-677.
- WENDT, A. (2005) "La anarquía es lo que los Estados hacen de ella. La construcción social de la política de poder", *Revista Académica de Relaciones Internacionales*, 1 (marzo), GERI-UAM.
- XI, JINPING. (2018 A) *La Gobernación y Administración de China I*, Ediciones en Lenguas Extranjeras, Beijing.
- XI, JINPING. (2018 B) *La Gobernación y Administración de China II*, Ediciones en Lenguas Extranjeras, Beijing.